

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТУСА

ЛІНГВОКОМП'ЮТЕРНІ ДОСЛІДЖЕННЯ

ЗБІРНИК НАУКОВИХ ПРАЦЬ

Випуск 14

Вінниця ДонНУ імені Василя Стуса 2021

УДК 004:81'32+33

Рекомендовано до друку Вченою радою Донецького національного університету
імені Василя Стуса (протокол №13 від 26 березня 2021 р.)

Лінгвокомп'ютерні дослідження: зб. наук. праць / Донецький нац. ун-т ім. Василя
Стуса; гол. ред. А. Загнітко. Вінниця: ДонНУ ім. Василя Стуса, 2021. Вип. 14. 136 с.

ISBN 978-966-639-457-9

ISSN 2307-0544

Свідоцтво про держреєстрацію KB 22548-12448ПР

Редакційна рада: Городенська Катерина, д.філол.н., проф. (Україна); Соколова Світлана,
д.філол.н., старший науковий співробітник (Україна); Конюшкевич Марія, д.філол.н., проф.
(Білорусь); Бацевич Флорій, д.філол.н., проф. (Україна); Сарновський Міхал, д.філол.н.,
проф. (Польща); Йожвікевич Пшемислав, д.філол.н., проф. (Польща); Архангельська Алла,
д.філол.н., проф. (Чехія); Ляхур Чеслав, д.філол.н., проф. (Польща); Бранднер Алеш,
д.філол.н., проф. (Чехія); Іванович Мілена, д.філол.н., проф. (Сербія); Попович Людмила,
д.філол.н., проф. (Сербія).

Редакційна колегія: Біскуб Ірина, д.філол.н., проф. (Волинський національний
університет імені Лесі Українки (м. Луцьк, Україна)); Гарбера Ірина, к.філол.н. (Донецький
національний університет імені Василя Стуса (м. Вінниця, Україна); відповідальний
секретар); Данилюк Ілля, к.філол.н., доц. (Донецький національний університет імені Василя
Стуса (м. Вінниця, Україна); веб-редактор); Загнітко Анатолій, д.філол.н., проф., чл.-кор.
НАН України (Донецький національний університет імені Василя Стуса (м. Вінниця,
Україна); головний редактор); Кондратенко Наталія, д.філол.н., проф. (Одеський
національний університет імені І.І. Мечникова (м. Одеса, Україна)); Космеда Тетяна,
д.філол.н., проф. (Університет імені Адама Міцкевича (м. Познань, Польща)); Кочан Ірина,
д.філол.н., проф. (Львівський національний університет імені Івана Франка (м. Львів,
Україна)); Кравченко Елла, д.філол.н., доц. (Донецький національний університет імені
Василя Стуса (м. Вінниця, Україна)); Краснобаєва-Чорна Жанна, д.філол.н., проф.
(Донецький національний університет імені Василя Стуса (м. Вінниця, Україна); заступник
головного редактора); Ситар Ганна, д.філол.н., доц. (Донецький національний університет
імені Василя Стуса (м. Вінниця, Україна)); Скаб Марія, д.філол.н., проф. (Чернівецький
національний університет імені Юрія Федьковича (м. Чернівці, Україна)).

Рецензенти:

Карпенко Олена д.філол.н., проф. (Одеський національний університет імені
І.І. Мечникова).

Левченко Олена д.філол.н., проф. (Національний університет «Львівська політехніка»).

Розглянуто фундаментальні проблеми теоретичної та прикладної лінгвістики, простежено
актуальні напрями автоматичного опрацювання мовної інформації, традиційного та
машинного перекладу, схарактеризовано особливості створення та використання
лінгвістичних баз даних, з'ясовано специфіку й тенденції сучасної лексикографії та
дистанційної освіти.

Для мовознавців, лінгвістів-програмістів, викладачів вищої школи, аспірантів, студентів,
учителів.

Електронна версія збірника доступна на Донецькому лінгвістичному порталі за адресою:
nova.dn.ua, на порталі ДонНУ ім. Василя Стуса за адресою: donnu.edu.ua, а також на сайті
ОП *Прикладна лінгвістика* ДонНУ ім. Василя Стуса за адресою: pldonnu.pp.ua.

Засновник: Донецький національний університет імені Василя Стуса МОН України.

Адреса видавця і редакційної ради та редакційної колегії: 21007, м. Вінниця,
вул. академіка Янгеля, 4, ауд. 320.

© Донецький національний університет імені Василя Стуса, 2021

© Автори статей, 2021

ЗМІСТ

Загнітко Анатолій, Краснобаєва-Чорна Жанна	ПЕРЕДМОВА	6
--	-----------	---

РОЗДІЛ I ЗАГАЛЬНІ ПИТАННЯ ПРИКЛАДНОЇ ЛІНГВІСТИКИ

Загнітко Анатолій	ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА: ВЧОРА, СЬОГОДНІ, ЗАВТРА	8
Краснобаєва-Чорна Жанна, Ситар Ганна	ОСВІТНЯ ПРОГРАМА «ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА APPLIED LINGUISTICS» (СО 'БАКАЛАВР' І СО 'МАГІСТР'): ДОСВІД МОНІТОРИНГУ	17

РОЗДІЛ II ТЕОРЕТИКО-ПРИКЛАДНІ ПРОБЛЕМИ ФУНКЦІЙНОЇ СЕМАНТИКИ ЛЕКСИЧНИХ І ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ

Адамусік Каріна	ЕЛЕКТРОННИЙ СЛОВНИК ТЕРМІНІВ КОНСТРУКЦІЙНОЇ ГРАМАТИКИ: ДОСВІД СТВОРЕННЯ НА POLYDİC	25
Бевз Юлія	ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ОДИНИЦІ З КОМПОНЕНТОМ <i>ЯНГОЛ</i> / англ. <i>ANGEL</i> В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ НАЦІОНАЛЬНО- МОВНИХ КАРТИНАХ СВІТУ	29
Harbera Iryna	DEFINITION OF LINGUISTIC CONFLICTOLOGY AND ITS IMPLEMENTATION	34
Грицай Андрій	ОСОБЛИВОСТІ МЕТАФОРИКИ У ПОЕЗІЇ: ВАСИЛЬ СТУС ТА ЗАЗА ПАУАЛІШВІЛІ	37
Дяченко Владислава Коваль Катерина	СИНОНІМАЙЗЕРИ: ОСОБЛИВОСТІ НАПОВНЕННЯ ТА МОЖЛИВОСТІ МАТЕРІАЛИ ДО ЛІНГВІСТИЧНОЇ БАЗИ ДАНИХ «ВЕСІЛЬНА ФРАЗЕОЛОГІЯ»: <i>ВУЗОЛ</i> / англ. <i>KNOT</i>	40
Krasnobaieva- Chorna Zhanna	PHRASEOLOGICAL REPRESENTATION OF THE LINGUISTIC WORLD'S IMAGE:	43

Краснобаєва-Чорна Жанна,

д.філол.н., проф.,

Ситар Ганна,

д.філол.н., проф.,

Донецький національний університет імені Василя Стуса

**ОСВІТНЯ ПРОГРАМА «ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА APPLIED LINGUISTICS» (СО 'БАКАЛАВР' І СО 'МАГІСТР'):
ДОСВІД МОНІТОРИНГУ**

Здійснено моніторинг ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» (СО 'Бакалавр', СО 'Магістр') Донецького національного університету імені Василя Стуса. Основними критеріями моніторингу визначено: 1) аналіз подібних програм у вітчизняних та закордонних ЗВО; 2) анкетування випускників; 3) аналіз кадрового забезпечення; 4) аналіз якості викладання; 5) робота зі стейхолдерами та роботодавцями і залучення їх до обговорення.

Ключові слова: бакалавр, магістр, моніторинг, освітня програма, прикладна лінгвістика.

1. Загальна інформація про освітню програму (далі ОП) «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics»

ОП відкрито в межах спеціальності 035 Філологія, з якої є затверджені стандарти вищої освіти: Стандарт вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ Міністерства освіти і науки України № 869 від 20.06.2019); Стандарт вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (Наказ Міністерства освіти і науки України № 871 від 20.06.2019 р.). В ОП «Прикладна лінгвістика / Applied Linguistics» передбачено 100% загальних і спеціальних (фахових) компетентностей, визначених зазначеними Стандартами.

Загальний обсяг ОП становить:

1) 240 кредитів ЄКТС: цикл дисциплін професійної та практичної підготовки – 180 кредитів ЄКТС (75%); цикл дисциплін за вибором здобувача вищої освіти – 60 кредитів ЄКТС (25%) – ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» першого (бакалаврського) рівня; у межах другого циклу передбачено вільний вибір індивідуальної освітньої траєкторії у трьох варіантах: а) вибір з переліку дисциплін; б) вибір майнера та дисциплін; в) вибір сертифікатної освітньої програми та дисциплін;

2) 90 кредитів ЄКТС: цикл дисциплін професійної та практичної підготовки – 67,5 кредита ЄКТС (75%); цикл дисциплін за вибором здобувача вищої освіти – 22,5 кредита ЄКТС (25%) – ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» другого (магістерського) рівня; індивідуальна освітня траєкторія

здобувача вищої освіти реалізована у вигляді вибору дисциплін із двох переліків: загальноуніверситетського та факультетського.

Актуальність статті зумовлена необхідністю створення продуманої системи функціонування освітньої програми «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» для здобувачів вищої освіти.

Мета дослідження: здійснити моніторинг ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» (СО Бакалавр, СО Магістр) – 2020 Донецького національного університету імені Василя Стуса. Успішна реалізація мети мотивує такі завдання: 1) визначити основні вектори моніторингу ОП; 2) опрацювати кожен критерій.

2. Моніторинг ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics»

Основними критеріями моніторингу ОП в 2021 р. постають: 1) аналіз подібних програм у вітчизняних та закордонних ЗВО; 2) анкетування випускників; 3) аналіз кадрового забезпечення; 4) аналіз якості викладання; 5) робота зі стейхолдерами та роботодавцями і залучення їх до обговорення.

2.1 Аналіз подібних програм у вітчизняних та закордонних ЗВО.

Проведено аналіз досвіду опрацювання ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» у ЗВО України:

1) ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» першого (бакалаврського) рівня:

- Київський національний університет імені Тараса Шевченка (спеціалізація 035.10 Філологія, ОП Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова: <https://drive.google.com/file/d/1Ga4j5OCdW81AHDXvS6mpPtItv0atc5Gp/view>) – освітня програма передбачає поєднання різних розділів теоретичної і прикладної лінгвістики, дисциплін математичного та інформаційного блоків, іноземної (англійської) мови та перекладознавства;
- Національний університет «Львівська політехніка» (спеціальність Філологія (прикладна лінгвістика), <http://directory.lpnu.ua/majors/ICSIT/6.035.10.10/8/2020/ua/full>) – освітня програма передбачає опанування двох іноземних мов (англійської, німецької / японської / чеської / польської), теорії і практики перекладу, основ програмування, дискретної математики, алгебри, теорії ймовірностей та математичної статистики;
- Львівський національний університет імені Івана Франка (спеціалізація 035.10 Філологія, ОП Прикладна лінгвістика; кваліфікація: Бакалавр філології. Фахівець з прикладної лінгвістики, української мови та літератури (<https://philology.lnu.edu.ua/academics/bachelor/curriculum-applied-linguistics>)) – дисципліни спеціалізації охоплюють традиційні напрями сучасного мовознавства і літературознавства, з-поміж нормативних власне-прикладних дисциплін передбачено вступ до

прикладної лінгвістики, блок інформаційних дисциплін містить «Основи математичної логіки та теорії алгоритмів»;

- НТУ «ХП» (035.10 Філологія «Прикладна та комп'ютерна лінгвістика») (<http://vstup.kpi.kharkov.ua/edprogram/prykladna-lingvistyka-bakalavr/>) освітня програма передбачає опанування двох іноземних мов (англійської, німецької / французької), перекладознавства, математичних основ лінгвістики, основ програмування, структурної лінгвістики, математичного моделювання в лінгвістиці, автоматизованого перекладу та ін.;
 - Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки (спеціальність 035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика); кваліфікація: філолог, вчитель англійської та німецької мов і інформатики, перекладач (<https://all.eenu.edu.ua/abiturijentu>); <https://all.eenu.edu.ua/forstudents/predmety>, <https://all.eenu.edu.ua/spetsialnist-035-10-filolohiya-prykladna-linhvistyka>) – в освітній програмі заакцентовано опанування двох іноземних мов (англійської і німецької), перекладознавства, основ прикладної і комп'ютерної лінгвістики, методики викладання іноземної мови, методики викладання інформатики та ін.;
- 2) ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» другого (магістерського) рівня:
- Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки (спеціальність 035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика); кваліфікація: філолог, фахівець із прикладної лінгвістики, програміст прикладний, перекладач, викладач англійської і німецької мов та інформатики (<https://all.eenu.edu.ua/spetsialnist-035-10-filolohiya-prykladna-linhvistyka>);
 - НТУ «ХП» (035.10 Філологія «Прикладна та комп'ютерна лінгвістика») (<http://vstup.kpi.kharkov.ua/edprogram/prykladna-lingvistyka-magistr/>) – акцент на використання можливості XML мови, правила створення XML-документа; використання технології створення RDF-сховища і методів їх реалізації; способів організації запитів до баз знань на основі SPARQL мови;
 - Львівський національний університет імені Івана Франка (спеціальність 035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика) (<https://philology.lnu.edu.ua/academics/master/curriculum-prykladna-lingvistyka>) – дисципліни спеціалізації охоплюють комплекс знань із теоретичного і практичного засвоєння знань із таких напрямів сучасного мовознавства, як філософія мови, лінгвістична семантика і прагматика, соціолінгвістика, політична лінгвістика, когнітивна лінгвістика, психолінгвістика, корпусна лінгвістика, комп'ютерна лінгвістика, лінгвістика тексту і дискурсу, теорія і практика реклами;

- Національний університет кораблебудування імені адмірала Макарова (035.10 «Прикладна лінгвістика» за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 Гуманітарні науки другого рівня вищої освіти) (<http://www.nuos.edu.ua/students/osvita/1601/>) – метою навчання є набуття освітньої та професійної кваліфікації для здійснення професійної діяльності, пов'язаної із широким спектром прикладних лінгвістичних задач аналізом, творенням, перетворенням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, критично-аналітичною, так і з прикладною метою), організацією успішної комунікації англійською та німецькою мовами.

Аналіз досвіду опрацювання ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» у ЗВО України та світових тенденцій зі спеціальності дав змогу зробити висновок, що ОП роблять конкурентоздатною адекватне бачення об'єктів вивчення та професійної діяльності проектними групами – мови (українська, англійська) в теоретичному, прикладному, структурному, синхронному / діяхронному аспектах; міжособистісна, міжкультурна комунікація в усній і письмовій формі; лінгвістичне моделювання; сучасний літературознавчий процес; лінгвокомп'ютерне програмування.

2.2 Анкетування випускників. Членами проектних груп ОП укладено анкету з подальшим її розміщенням на платформі Google. До анкетування залучені здобувачі вищої освіти та випускники ОП 2019. Результати проведення анкетування наведено в табл. 1 і табл. 2.

Таблиця 1

Результати анкетування на ОП «Прикладна лінгвістика
Applied Linguistics»: якісно-кількісний аспект

Питання	СО Бакалавр, %				СО Магістр, %			
	ні	скоріше ні, ніж так	скоріше так, ніж ні	так	ні	скоріше ні, ніж так	скоріше так, ніж ні	так
Перелік навчальних дисциплін є достатнім для успішної роботи філологом, фахівцем з прикладної лінгвістики	-	25,5	34,9	19,6	-	6,2	68,8	25
Усі дисципліни (освітні компоненти), що вивчаються в циклі обов'язкових дисциплін, потрібні для майбутньої професійної діяльності	13,7	21,6*	39,2	25,5	-	50*	37,5	12,5
Чи достатнім є обсяг циклу вибіркового дисциплін	7,8	19,6	17,6	54,9	6,2	31,3	25	37,5
Чи є можливість вільно обирати дисципліни в межах циклу вибіркового дисциплін	2	12	38	48	-	12,4	18,8	68,8
Обсяг практичної підготовки (науково-дослідної практики) є достатнім.	3,9	21,6	23,5	51	6,2	12,5	37,5	43,8
Час, відведений для виконання курсової / магістерської роботи, є достатнім	-	2	13,7	84,3	-	-	37,5	62,5
Наукові керівники дають змогу обрати тему курсової / магістерської роботи	7,8	3,9	27,5	60,8	-	-	12,5	87,5
Логіка викладання (розташування в семестрах) дисциплін не порушена	5,8	11,8	27,5	54,9	6,2	-	31,3	62,5
Зустрічається дублювання змісту навчальних дисциплін	17,6	25,5	41,2	15,7	37,5	43,8	12,5	6,2
Запропоновані дисципліни відповідають моїм очікуванням від навчання	7,8	27,5	47,1	17,6	18,8	6,2	62,5	12,5
Під час навчання є можливості наукового зростання (участь у наукових конференціях, семінарах, конкурсах, публікації у збірниках наукових праць і под.)	-	3,9	25,5	70,6	-	-	12,5	87,5
Під час навчання є можливості академічної мобільності	2	7,8	37,3	52,9	-	6,2	25	68,8
Робочі програми навчальних дисциплін допомагають у навчанні	5,9	13,7	41,2	39,2	14,3	14,3	42,8	28,6
Силабуси навчальних дисциплін допомагають у навчанні	7,8	21,6	33,3	37,3	18,8	4,1	18,8	58,3
Викладачі ознайомлюють із системою оцінювання, дають можливість набрати бали протягом семестру та отримати автоматичну оцінку замість складання іспиту	-	1,9	15,7	82,4	-	-	25	75
Чи достатньо часу відведено на самостійну роботу?	8	26	34	32	20	13,3	26,7	40

* Стосується ОК «Історія світової літератури»

Результати анкетування на ОП «Прикладна лінгвістика
Applied Linguistics»: питання, що передбачають відкриту відповідь

Питання	СО Бакалавр	СО Магістр
Які з дисциплін Ви б хотіли додати до ОП Прикладна лінгвістика? Чому? (відкрита відповідь)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Німецька мова (є як ОК Друга іноземна мова) 2. Польська мова (є як ОК Друга іноземна мова) 3. Програмування (є як ОК Основи програмування) 4. Основи SMM, сторітелінг 4. Веб-дизайн 5. Основи журналістики 6. Телекомунікації 7. Методика викладання 8. Статистика і математичний аналіз 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Англійська мова 2. Слов'янська мова 3. Програмування (web-програмування, Java, JavaScript) 4. Методика викладання української мови та інформатики
Які з дисциплін, на Вашу думку, треба вилучити з ОП Прикладна лінгвістика? Чому? (відкрита відповідь)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Історія світової літератури 2. Мовознавство (поєднати дисципліни: Вступ до мовознавства і Сучасна українська мова) 3. Історія української мови 4. Друга іноземна мова (польська) 5. Теорія і практика перекладу 	ОК «Історія світової літератури»
Скільки часу щоденно Ви витрачаєте на самостійну роботу? (відкрита відповідь)	30-50 хв. Від 1 до 8 год.	Від 2 до 5 годин
Що потрібно змінити у процесі підготовки прикладних лінгвістів	<ol style="list-style-type: none"> 1. Збільшити кількість практичних завдань 2. Зняти дисципліну «Історія світової літератури» 3. Перенести дисципліну «Програмування» з 1 на 4 курс (змінити порядок викладання програмування і баз даних) 4. Покращити рівень викладання англійської мови 5. Збільшити кількість годин на викладання дисципліни «Друга іноземна мова» 6. Зробити акцент на ІТ сфері (програмування, бази даних) 7. Вилучити дисципліни «Вступ до мовознавства», «Історія української мови», «Сучасна українська мова» 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Додати ОК «Методика викладання української мови та інформатики» 2. Збільшити кількість дисциплін, пов'язаних із комп'ютерними технологіями 3. Збільшити кількість практичних і лабораторних занять, за рахунок зменшення лекцій і самостійної роботи студентів 4. Запровадити читання ОК іноземними мовами

2.3 Аналіз кадрового забезпечення. Аналіз кадрового забезпечення ОП відповідає чинним «Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності» на:

1) 89% – ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» першого (бакалаврського) рівня;

2) 100% – ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» другого (магістерського) рівня.

2.4 Аналіз якості викладання. Аналіз якості викладання дисциплін професійної та практичної підготовки здійснено за такими параметрами: 1) якість абсолютна (за результати зимової сесії 2020-2021 навчального року); 2) якість успішна (за результати зимової сесії 2020-2021 навчального року); 3) наявність методичного забезпечення (навчального посібника, підручника, практикуму, методичних рекомендацій тощо); 4) наявність дистанційного курсу. Результати подано в табл. 3 та табл. 4.

Таблиця 3

Результати аналізу якості викладання ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» першого (бакалаврського) рівня

ОК	Якість абсолютна, %	Якість успішна, %	Наявність методичного забезпечення, так/ні	Наявність дистанційного курсу, так/ні
Вступ до мовознавства	57	95,2	так	так
Вступ до прикладної лінгвістики	76	95,2	так	так
Іноземна мова	76	95,2	ні	ні
Історія української культури	76	95,2	так	ні
Прикладна лінгвістика	71	95,2	ні	так
Сучасна українська мова	67	95,2	так	ні

Таблиця 4

Результати аналізу якості викладання ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» другого (магістерського) рівня

ОК	Якість абсолютна, %	Якість успішна, %	Наявність методичного забезпечення, так/ні	Наявність дистанційного курсу, так/ні
Теорії комунікації	80	100	так	так
Лінгвістичне моделювання	70	100	ні	так
Історія світової літератури	70	100	так	ні
Лінгвокомп'ютерна експертиза і моделювання мовленнєвої особистості	70	100	ні	ні
Програмування	60	100	ні	ні

2.5 Робота зі стейхолдерами та роботодавцями і залучення їх до обговорення. Випускники ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» (2019 року набору), урахувавши досвід працевлаштування, запропонували замінити

ОК «Лінгвокомп'ютерна експертиза і моделювання мовленнєвої особистості» на ОК «Методика викладання української мови та інформатики у вищій школі». Роботодавці також зацентували увагу на актуальності такого ОК.

Стейголдери зазначили, що ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» орієнтує на актуальні ПРН, у рамках яких можлива подальша професійна та наукова кар'єра.

3. Висновок: 1) ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» ґрунтована на сучасному знанні з урахуванням сучасного стану та перспектив розвитку інформаційних технологій; 2) кадрове забезпечення включає науково-педагогічних працівників кафедри загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології, а також інших кафедр Університету, які володіють досвідом та компетентностями, що уможливають формування ПРН за освітніми компонентами ОП.

Для належної якості навчального процесу за ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» всі освітні компоненти потрібно забезпечити навчально-методичними матеріалами власної розробки, у тому числі дистанційними курсами.

Потребує окремих корегувань перелік дисциплін професійної та практичної підготовки ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» першого (бакалаврського) рівня. У підтримку думок роботодавців, здобувачів вищої освіти і випускників пропонуємо замінити ОК «Комп'ютерна лінгвістика» на ОК «Теорія ймовірності і математична статистика» (для посилення блоку інформаційно-математичних дисциплін) та ОК «Прикладна лінгвістика: лінгвістична експертиза» (для зміцнення власне-прикладного блоку дисциплін).

Вважаємо за необхідне внести зміни до циклу дисциплін професійної та практичної підготовки ОП «Прикладна лінгвістика Applied Linguistics» другого (магістерського) рівня, зокрема замінити ОК «Лінгвокомп'ютерна експертиза і моделювання мовленнєвої особистості» на ОК «Методика викладання української мови та інформатики у вищій школі»; із урахуванням побажань стейголдерів, випускників і роботодавців затвердити новий перелік освітніх компонентів ОП навчального плану 2021 року набору.

Література

1. Загнітко А., Краснобаєва-Чорна Ж. Актуальні виміри організації наукового лінгвістичного середовища: досвід, практика, модифікація. *Лінгвістичні студії Linguistic Studies*. Вінниця: ДонНУ ім. Василя Стуса, 2020. Вип. 40. Т. 1. С. 186-198. **2. Загнітко А., Краснобаєва-Чорна Ж.** Освітня програма «Прикладна лінгвістика / Applied Linguistics» (другого (магістерського) рівня вищої освіти) Донецького національного університету імені Василя Стуса: параметричний аналіз. *Лінгвокомп'ютерні дослідження*. Вип. 13. Вінниця: ДонНУ ім. Василя Стуса, 2020. С. 126–135. **3. Ситар Г.** Прикладна лінгвістика у вишах України: специфіка наповнення навчальних планів ступеня освіти «Бакалавр». *Лінгвокомп'ютерні дослідження*. Вип. 13. Вінниця: ДонНУ ім. Василя Стуса, 2020. С. 136–152.